- 9. APR 1962
Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e februari 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de regels voor de berekening van de honoraria der ondertekende en gepubliceerde artikels in het Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid", heeft de 22e februari 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 14 février 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les règles de calcul des honoraires des articles signés et publiés dans la Revue belge de sécurité sociale", a donné le 22 février 1962 l'avis suivant :

Het voorgelegde ontwerp strekt ertoe, de organieke regelen te stellen inzake de vergoedingen welke worden uitgekeerd voor artikels die met ondertekening in het Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid zijn gepubliceerd.

Daar het ontwerp zijn rechtsgrond in de jaarlijkse begrotingswet moet zoeken, wordt in de aanhef naar artikel 67 van de Grondwet verwezen. Het ontworpen koninklijk besluit zal derhalve voor de komende jaren uitwerking kunnen hebben in zover de nodige kredieten ieder jaar worden uitgetrokken.

Volgens de uitleg verstrekt door de gemachtigde ambtenaar steunt de Regering voor 1962 op artikel 6 van de begrotingswet waar deze spreekt van : "... uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en van de prestaties van derden".

\+

\+ +

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 27 januari 1959 is overbodig en kan derhalve worden weggelaten.

\+

\+ +

.../...

De considerans van het ontwerp beperkt er zich toe, de noodzakelijkheid van het invoegen van organieke regelen te bevestigen zonder daaraan enige motivering toe te voegen. Dit is insgelijks overbodig.

\+

\+ \+

Naar luid van artikel 6, 2°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, worden de voorontwerpen van wetten, van besluiten of van beslissingen waardoor nieuwe uitgaven kunnen ontstaan, aan de Minister van Financiën voor akkoord voorgelegd.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zou er hier geen sprake zijn van nieuwe uitgaven, daar het globaal bedrag van de uitgaven, welke ingevolge de uitvoering van het ontwerp zullen worden gedaan, het bedrag dat tot dusver op de begroting is voorzien niet zal overschrijden. Dit geldt nochtans niet voor de periode gaande van 1 oktober 1961 tot 31 december 1961.

Naar luid van artikel 8, 3°, worden de voorontwerpen van wetten, van koninklijke en ministeriële besluiten, die ertoe strekken organieke regelen te stellen inzake vergoedingen ten laste van de Schatkist, aan de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort voor akkoord voorgelegd. Dit akkoord werd niet ingewonnen.

.../...

Naar luid van artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit, kunnen evenwel de Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, ieder wat hem betreft, voor bepaalde categorieën van uitgaven beslissen dat het gunstig advies van de inspecteur van financiën vrijstelt van elke andere in dit besluit voorgeschreven formaliteit.

Geen van de beide opgenoemde Ministers heeft dergelijke beslissing genomen, zodat hun akkoord nodig is om onderhavig ontwerp te kunnen nemen.

Het ontwerp is principieel dus niet in staat om aan het advies van de Raad van State te worden voorgelegd.

Naar luid van artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit worden de kwesties bedoeld in de secties I, II en III (artikel 6 behoort tot de sectie II en artikel 8 tot de sectie III) aan de inspecteur van financiën voor advies voorgelegd.

Deze vorm werd nageleefd zoals uit het voorlaatste lid van de aanhef blijkt.

\+

\+ \+

.../...

Onder voorbehoud van regularisatie van de procedure,vergt het ontwerp verscheidene vormopmerkingen die geen commentaar eisen en voldoende uit de hiernavolgende tekst blijken :

KONINKLIJK BESLUIT TOT VASTSTELLING VAN DE REGELS VOOR DE BEREKENING VAN DE HONORARIA VOOR ONDERTEKENDE ARTIKELS IN HET BELGISCH TIJDSCHRIFT VOOR SOCIALE ZEKERHEID.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Financiën, gegeven de ... ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, gegeven de ... ;

Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van financiën, gegeven de 21e december 1961 ;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Artikel 1.-

Ondertekende hoofdartikels in het Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid worden als volgt gehonoreerd :

- 200 frank per gedrukte bladzijde met een maximum van 3.000 frank, voor artikels van ten hoogste 30 bladzijden

- vanaf de 31ste bladzijde 100 frank per gedrukte bladzijde, met maximum 9.000 frank in totaal.

Als hoofdartikels worden beschouwd, artikels waarin de schrijver zijn eigen opvatting onder zijn persoonlijke verantwoordelijkheid weergeeft.

Artikel 2.-

Ondertekende artikels in hetzelfde tijdschrift die geen hoofdartikels zijn, worden als volgt gehonoreerd :

- 75 frank per gedrukte bladzijde met een maximum van 1.500 frank.

Voor honoraria komen echter niet in aanmerking zulke artikels die een ambtenaar op vraag van een hiërarchische meerdere opstelt over onderwerpen die tot zijn dienstbevoegdheid behoren.

.../...

Artikel 3.-

Voor het bepalen van het aantal te honoreren gedrukte bladzijden wordt geen rekening gehouden met de uittreksels uit wetten, verordeningen, vonnissen, uitspraken, tabellen of enigerlei publikaties.

Artikel 4.-

Dit besluit is van toepassing voor artikels verschenen sinds 1 oktober 1961.

Artikel 5.-

Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

...

...

Le projet soumis au Conseil d'Etat a pour objet d'établir des règles organiques en matière d'indemnités octroyées pour les articles signés qui sont publiés dans la Revue belge de sécurité sociale.

Le projet devant trouver son fondement légal dans la loi budgétaire annuelle, le préambule se réfère à l'article 67 de la Constitution. L'arrêté royal en projet ne pourra donc sortir ses effets pour les exercices à venir que dans la mesure où les crédits nécessaires seront prévus chaque année au budget.

Il ressort des précisions fournies par le fonctionnaire délégué que le Gouvernement se fonde, pour l'année 1962, sur l'article 6 de la loi budgétaire, où il est question de "... dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'administration et aux prestations de tiers".

\+

\+ \+

La mention de l'arrêté royal du 27 janvier 1959 est superflue et peut, dès lors, être omise.

\+

\+ \+

.../...

Le considérant du projet est,lui aussi,superflu puisqu'il se borne à constater sans la moindre motivation la nécessité d'établir des règles organiques en la matière.

+

+ +

Aux termes de l'article 6, 2°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire les avant-projets de lois, d'arrêtés ou de décisions qui sont de nature à entraîner des dépenses nouvelles doivent être soumis à l'accord du Ministre des Finances.

Selon le fonctionnaire délégué, il ne saurait être question en l'espèce de dépenses nouvelles, puisque le montant global des dépenses qui seront exposées en exécution de l'arrêté en projet ne dépassera pas le montant inscrit jusqu'à présent au budget. Il n'en va toutefois pas de même de la période qui s'étend du 1er octobre 1961 au 31 décembre 1961.

L'article 8, 3°, du même arrêté prévoit d'autre part que les avant-projets de lois, d'arrêtés royaux et d'arrêtés ministériels ayant pour objet d'établir des règles organiques en matière d'indemnités à charge du Trésor, doivent être soumis à l'accord du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions. Or, cet accord n'a pas été demandé.

.../...

Aux termes de l'article 11 du susdit arrêté royal, le Ministre des Finances et le Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions peuvent toutefois décider, chacun en ce qui le concerne, pour des catégories déterminées de dépenses, que l'avis favorable de l'inspecteur des finances dispense de toute autre formalité prévue dans cet arrêté.

Aucun de ces Ministres n'ayant pris une telle décision, l'arrêté en projet ne peut pas être pris sans leur accord.

Il s'ensuit qu'en principe le projet n'est pas en état d'être soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Enfin, l'article 13 de l'arrêté royal pré-rappelé dispose que les questions visées aux sections I, II et III (les articles 6 et 8 font respectivement partie des sections II et III) sont soumises pour avis aux inspecteurs des finances.

Cette formalité a été remplie, ainsi qu'en témoigne le préambule.

\+

\+ \+

.../...

Sous réserve de la régularisation de la procédure, le projet soulève diverses observations de forme qui ne nécessitent pas de commentaire et qui ressortent à suffisance du texte ci-après :

ARRETE ROYAL FIXANT LES REGLES DE CALCUL DES HONORAIRES DES ARTICLES SIGNES, PUBLIES DANS LA REVUE BELGE DE SECURITE SOCIALE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'accord du Ministre des Finances, donné le ... ;

Vu l'accord du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le ... ;

Vu l'avis favorable de l'inspecteur des finances, donné le 21 décembre 1961;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

Les articles de fond signés, publiés dans la Revue belge de sécurité sociale, sont rémunérés comme suit :

- 200 francs par page imprimée avec maximum de 3.000 francs pour les articles comportant au plus 30 pages;
- à partir de la 31ème page, 100 francs par page imprimée, sous réserve d'un maximum total de 9.000 francs.

Sont considérés comme articles de fond, les articles dans lesquels l'auteur expose ses conceptions personnelles sous sa propre responsabilité.

Article 2.-

Les articles signés, autres que les articles de fond, publiés dans ladite Revue, sont rémunérés comme suit :

- 75 francs par page imprimée, avec maximum de 1.500 francs

Ne sont toutefois pas susceptibles d'être rémunérés les articles qu'un agent rédige à la demande d'un chef hiérarchique sur des questions qui rentrent dans le cadre de ses attributions de service.

.../...

Article 3.-

Pour déterminer le nombre de pages imprimées à rémunérer, il n'est pas tenu compte des extraits de textes légaux ou réglementaires, de jugements ou de sentences, de tableaux ou de publications quelconques.

Article 4.-

Le présent arrêté est applicable aux articles parus depuis le 1er octobre 1961.

Article 5.-

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. BUCH,	raadsheren van State,	
	G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assessseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.